



1ST SESSION, 41ST LEGISLATURE, ONTARIO  
65 ELIZABETH II, 2016

1<sup>re</sup> SESSION, 41<sup>e</sup> LÉGISLATURE, ONTARIO  
65 ELIZABETH II, 2016

## Bill 209

## Projet de loi 209

**An Act to revise the law  
with respect to funding  
active living programs  
that are primarily for seniors**

**Loi modifiant des lois  
en ce qui concerne le financement  
des programmes de vie active  
qui s'adressent principalement  
aux personnes âgées**

**The Hon. M. Sergio**  
Minister Responsible for Seniors Affairs

**L'honorable M. Sergio**  
Ministre délégué aux Affaires des personnes âgées

### Government Bill

### Projet de loi du gouvernement

1st Reading      June 1, 2016  
2nd Reading  
3rd Reading  
Royal Assent

1<sup>re</sup> lecture      1<sup>er</sup> juin 2016  
2<sup>e</sup> lecture  
3<sup>e</sup> lecture  
Sanction royale



## EXPLANATORY NOTE

The Bill repeals the *Elderly Persons Centres Act* and replaces it with a new Act. Under the new Act, an operator that is not an individual can obtain funding from the Minister Responsible for Seniors Affairs to establish, maintain or operate a program if a director appointed by the Minister approves both the operator and the program. The director approves a program on being satisfied that its purpose is to promote active and healthy living, social engagement and learning for persons who are primarily seniors by providing them with activities and services.

If the operator operates the program in a municipality, any one municipality is required to make a contribution to the operator. If the operator operates the program in a location that is not in a municipality, the regulations made under the Act can prescribe what entities are required to make a contribution to the operator.

There is broad regulation-making power under the Act, including the power to make regulations governing contributions.

## NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi abroge la *Loi sur les centres pour personnes âgées* et la remplace par une nouvelle loi. Dans le cadre de la nouvelle loi, un prestataire qui n'est pas un particulier peut obtenir une subvention du ministre délégué aux Affaires des personnes âgées pour la création et le fonctionnement d'un programme si le prestataire et le programme sont agréés par le directeur nommé par le ministre. Le directeur accorde l'agrément à un programme s'il est convaincu qu'il a pour but de promouvoir une vie active et saine, la participation sociale et l'apprentissage principalement chez les personnes âgées en leur offrant des activités et des services.

Si le prestataire offre le programme dans une municipalité, une municipalité quelconque est tenue de lui verser une contribution. Si le prestataire offre le programme ailleurs que dans une municipalité, les règlements pris en vertu de la Loi peuvent prescrire les entités qui sont tenues de lui verser une contribution.

La Loi prévoit de vastes pouvoirs réglementaires, notamment celui de régir les contributions par règlement.

**An Act to revise the law  
with respect to funding  
active living programs  
that are primarily for seniors**

**Loi modifiant des lois  
en ce qui concerne le financement  
des programmes de vie active  
qui s'adressent principalement  
aux personnes âgées**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

INTERPRETATION AND ADMINISTRATION

**Definitions**

1. In this Act,

“approval” means an approval of an operator or a program issued under section 4; (“agrément”)

“director” means the director appointed under section 2; (“directeur”)

“Minister” means the Minister Responsible for Seniors Affairs or any other member of the Executive Council to whom the responsibility for the administration of this Act is assigned under the *Executive Council Act*; (“ministre”)

“operator” means a corporation, partnership or other entity that establishes, maintains or operates a program; (“prestataire”)

“program” means a program whose purpose is described in subsection 4 (3); (“programme”)

“regulations” mean the regulations made under this Act. (“règlements”)

**Director**

2. (1) The Minister shall appoint an individual, in writing, as the director for the purposes of this Act and the regulations from among the public servants who are employed under Part III of the *Public Service of Ontario Act, 2006* and who work in the Ontario Seniors’ Secretariat.

**Restrictions on appointment**

(2) The Minister may specify, in the appointment, conditions or restrictions to which the appointment is subject.

**Delegation of powers and duties**

(3) The director may delegate his or her powers or duties under the appointment.

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement de l’Assemblée législative de la province de l’Ontario, édicte :

INTERPRÉTATION ET APPLICATION

**Définitions**

1. Les définitions qui suivent s’appliquent à la présente loi.

«agrément» Agrément délivré à un prestataire ou à un programme en application de l’article 4. («approval»)

«directeur» Le directeur nommé en application de l’article 2. («director»)

«ministre» Le ministre délégué aux Affaires des personnes âgées ou l’autre membre du Conseil exécutif à qui la responsabilité de l’application de la présente loi est assignée en vertu de la *Loi sur le Conseil exécutif*. («Minister»)

«prestataire» Personne morale, société en nom collectif ou autre entité qui crée, maintient ou offre un programme. («operator»)

«programme» Programme dont le but est visé au paragraphe 4 (3). («program»)

«règlement» Règlement pris en vertu de la présente loi. («regulations»)

**Directeur**

2. (1) Le ministre nomme, par écrit, un fonctionnaire qui est employé aux termes de la partie III de la *Loi de 2006 sur la fonction publique de l’Ontario* et qui travaille au Secrétariat aux affaires des personnes âgées de l’Ontario à titre de directeur pour l’application de la présente loi et des règlements.

**Restrictions applicables à la nomination**

(2) Le ministre peut préciser, dans l’acte de nomination, les conditions ou les restrictions dont est assortie la nomination.

**Délégation des pouvoirs et fonctions**

(3) Le directeur peut déléguer les pouvoirs ou fonctions que lui attribue la nomination.

## APPROVALS

**Approvals required for grants**

3. No operator shall receive a payment under section 8 to establish, maintain or operate a program unless the director has approved both the operator and the program.

**Issuance of approvals**

4. (1) In order to obtain an approval of itself or an approval of a program, an operator shall apply to the director in accordance with this Act and the regulations and shall provide the director with the documents and information specified in the regulations and the other documents and information that the director reasonably requires.

**Approval of operator**

(2) The director shall approve an operator that applies for approval if the director is satisfied that the operator,

- (a) is financially capable of establishing, maintaining and operating a program;
- (b) will carry on the program under competent management in good faith; and
- (c) meets the other criteria, if any, that are prescribed by the regulations.

**Approval of program**

(3) The director shall approve a program if the operator of the program applies for the approval and if the director is satisfied that,

- (a) the purpose of the program is to promote active and healthy living, social engagement and learning for persons who are primarily seniors by providing them with activities and services; and
- (b) the program meets the other criteria, if any, that are prescribed by the regulations.

**Refusal to approve an operator**

(4) Subject to section 5, the director shall refuse to approve an operator if, in the opinion of the director, the operator has not complied with subsection (1) or the criteria set out in subsection (2) have not been met.

**Refusal to approve a program**

(5) Subject to section 5, the director shall refuse to approve a program if, in the opinion of the director, the operator has not complied with subsection (1) or the criteria set out in subsection (3) have not been met.

**No hearing required**

5. (1) The director is not required to hold an oral hearing or to afford a person an opportunity for a hearing before doing anything under section 4.

**Non-application of *Statutory Powers Procedure Act***

(2) The *Statutory Powers Procedure Act* does not apply to anything done by the director under section 4.

## AGRÉMENTS

**Agrément requis pour obtenir une subvention**

3. Nul prestataire ne doit toucher un versement prévu à l'article 8 pour créer, maintenir ou offrir un programme sans que lui et le programme aient été agréés par le directeur.

**Délivrance de l'agrément**

4. (1) Pour obtenir son agrément ou celui du programme, le prestataire présente une demande au directeur conformément à la présente loi et aux règlements et lui fournit les documents et les renseignements précisés dans les règlements ainsi que ceux que le directeur exige raisonnablement.

**Agrément du prestataire**

(2) Le directeur accorde l'agrément au prestataire qui en fait la demande s'il est convaincu que ce dernier :

- a) est financièrement en mesure de créer, de maintenir et d'offrir un programme;
- b) exécutera le programme de bonne foi en recourant à une gestion compétente;
- c) remplira les autres critères prescrits par règlement, le cas échéant.

**Agrément du programme**

(3) Le directeur accorde l'agrément à un programme si le prestataire du programme fait une demande d'agrément et que le directeur est convaincu de ce qui suit :

- a) le programme a pour but de promouvoir une vie active et saine, la participation sociale et l'apprentissage principalement chez les personnes âgées en leur offrant des activités et des services;
- b) le programme remplit les autres critères prescrits par règlement, le cas échéant.

**Refus d'agréer un prestataire**

(4) Sous réserve de l'article 5, le directeur refuse d'accorder l'agrément à un prestataire s'il est d'avis que celui-ci ne s'est pas conformé au paragraphe (1) ou que les critères énoncés au paragraphe (2) ne sont pas remplis.

**Refus d'agréer un programme**

(5) Sous réserve de l'article 5, le directeur refuse d'accorder l'agrément à un programme s'il est d'avis que le prestataire ne s'est pas conformé au paragraphe (1) ou que les critères énoncés au paragraphe (3) ne sont pas remplis.

**Aucune obligation de tenir une audience**

5. (1) Le directeur n'est pas obligé de tenir une audience orale ni d'offrir à quiconque la possibilité d'être entendu avant de faire quoi que ce soit en application de l'article 4.

**Non-application de la *Loi sur l'exercice des compétences légales***

(2) La *Loi sur l'exercice des compétences légales* ne s'applique pas à ce que fait le directeur en application de l'article 4.

**Notice of intent to make decision**

(3) The director shall not make a decision to refuse to issue an approval to an applicant unless, before doing so, the director,

- (a) serves a notice of intent to make the decision on the applicant in accordance with subsection (4);
- (b) gives the applicant an opportunity to make written submissions with respect to the proposed decision in accordance with subsection (5); and
- (c) reviews the written submissions, if any, made by the applicant in accordance with subsection (5).

**Content of notice of intent**

- (4) A notice of intent shall,
- (a) set out the proposed decision and the reasons for it; and
  - (b) state that the applicant may provide written submissions to the director in accordance with subsection (5).

**Written submissions**

(5) An applicant that is served with a notice of intent may provide written submissions to the director with respect to any matter set out in the notice, within 15 days after the day the notice of intent was served on the applicant or within whatever other period is specified in the notice.

**Refusal of approval**

**6.** If the director makes a decision to refuse to issue an approval to an applicant,

- (a) the director shall serve the applicant with a notice of decision setting out the decision and the reasons for it; and
- (b) the applicant may reapply to the director for approval if the applicant satisfies the director that new or other evidence is available or that material circumstances have changed.

**Director's decision final**

**7.** (1) A decision made by the director under section 4 is final and not subject to appeal.

**No judicial review**

(2) Despite any other Act or law, no person may bring an application for judicial review of a decision made by the director under section 4.

**PAYMENT OF GRANTS****Maintenance and operating grants**

**8.** (1) Subject to subsections (3) and (4), the Minister may direct that an amount be paid, out of the money appropriated for that purpose by the Legislature, to an approved operator towards the cost of maintaining and operating an approved program.

**Avis d'intention de prendre une décision**

(3) Le directeur ne doit prendre la décision de refuser de délivrer un agrément à un demandeur qu'après avoir :

- a) signifié un avis de son intention au demandeur conformément au paragraphe (4);
- b) donné au demandeur l'occasion de présenter des observations écrites à l'égard de la décision envisagée conformément au paragraphe (5);
- c) examiné les observations écrites présentées par le demandeur conformément au paragraphe (5), le cas échéant.

**Teneur de l'avis d'intention**

- (4) L'avis d'intention :
- a) énonce la décision envisagée et les motifs de celle-ci;
  - b) indique que le demandeur peut présenter des observations écrites au directeur conformément au paragraphe (5).

**Observations écrites**

(5) Le demandeur à qui est signifié un avis d'intention peut, dans les 15 jours de la signification ou dans tout autre délai précisé dans l'avis, présenter des observations écrites au directeur à l'égard de toute question qui y est énoncée.

**Refus d'agrément**

**6.** Si le directeur prend la décision de refuser l'agrément au demandeur :

- a) le directeur signifie au demandeur un avis de sa décision énonçant la décision prise et les motifs de celle-ci;
- b) le demandeur peut demander de nouveau au directeur de lui accorder l'agrément s'il le convainc qu'il existe de nouvelles preuves ou des preuves supplémentaires ou que des circonstances importantes ont changé.

**Décision définitive du directeur**

**7.** (1) La décision prise par le directeur en application de l'article 4 est définitive et sans appel.

**Aucune révision judiciaire**

(2) Malgré toute autre loi ou règle de droit, nul ne peut présenter de requête en révision judiciaire d'une décision prise par le directeur en application de l'article 4.

**VERSEMENT DES SUBVENTIONS****Subvention de fonctionnement**

**8.** (1) Sous réserve des paragraphes (3) et (4), le ministre peut ordonner qu'une somme soit prélevée sur les fonds affectés à cette fin par la Législature et versée à un prestataire agréé au titre des dépenses de fonctionnement du programme agréé.

**Amount of payment**

(2) The Minister has discretion to determine the amount of the payment.

**Contribution if program in a municipality**

(3) No payment shall be made to an approved operator with respect to an approved program that the operator will maintain and operate in a municipality unless one of the following, as the Minister determines, directs payment to the operator of a sum equal to at least the amount determined in accordance with subsection (5) or, if the Minister approves, contributes personal property or services that are equivalent in value to at least that amount:

1. The council of any one municipality.
2. The council of any one municipality, together with the councils of one or more contiguous municipalities.
3. The other entities, if any, that are prescribed.

**Contribution if program not in a municipality**

(4) No payment shall be made to an approved operator with respect to an approved program that the operator will maintain and operate in a location, other than a municipality, unless the entities, if any, that are prescribed,

- (a) direct payment to the operator of a sum equal to at least the amount determined in accordance with subsection (5); or
- (b) if the Minister approves, contribute personal property or services that are equivalent in value to at least the amount described in clause (a).

**Amount of contribution**

(5) Subject to the regulations, the amount mentioned in subsection (3) or (4) is the amount equal to 20 per cent of the net annual cost to the approved operator of maintaining and operating the approved program.

**Special grants**

9. (1) If the Minister directs that an amount be paid to an approved operator under subsection 8 (1) towards the cost of maintaining and operating an approved program, the Minister may, in addition, direct that an amount be paid, out of the money appropriated for that purpose by the Legislature, on a one-time basis to the operator towards the cost of maintaining and operating the program.

**No contributions**

(2) For greater certainty, subsections 8 (3) and (4) do not apply to a payment made under subsection (1).

**Repayment of grants if approval ceases**

10. If an approved operator ceases to meet the criteria for approval set out in subsection 4 (2) or if the program that the operator operates ceases to meet the criteria for approval set out in subsection 4 (3), the director may determine, on a reasonable basis, what part of any payment that the operator has received under this Act is to be repaid to the Crown.

**Montant du versement**

(2) Le ministre peut, à sa discrétion, déterminer le montant du versement.

**Contribution si le programme est offert dans une municipalité**

(3) Aucun versement ne doit être fait à un prestataire agréé à l'égard d'un programme agréé que le prestataire maintiendra et offrira dans une municipalité, à moins que l'une des entités suivantes, selon ce que détermine le ministre, n'ordonne le versement au prestataire d'une somme au moins égale à celle établie conformément au paragraphe (5) ou, si le ministre l'approuve, ne fournisse des biens meubles ou des services qui équivalent au moins à cette somme :

1. Le conseil d'une municipalité.
2. Le conseil d'une municipalité, de concert avec les conseils d'une ou plusieurs municipalités contiguës.
3. Les autres entités prescrites, le cas échéant.

**Contribution si le programme n'est pas offert dans une municipalité**

(4) Aucun versement ne doit être fait à un prestataire agréé à l'égard d'un programme agréé que le prestataire maintiendra et offrira ailleurs que dans une municipalité, à moins que les entités prescrites, le cas échéant :

- a) soit n'ordonnent le versement au prestataire d'une somme au moins égale à celle établie conformément au paragraphe (5);
- b) soit, si le ministre l'approuve, ne fournissent des biens meubles ou des services qui équivalent au moins à la somme visée à l'alinéa a).

**Montant de la contribution**

(5) Sous réserve des règlements, la somme visée au paragraphe (3) ou (4) est égale à 20 % du coût annuel net de fonctionnement du programme agréé pour le prestataire agréé.

**Subventions spéciales**

9. (1) Si le ministre ordonne qu'une somme soit versée à un prestataire agréé en vertu du paragraphe 8 (1) au titre des dépenses de fonctionnement du programme agréé, il peut, en outre, ordonner qu'une somme soit prélevée, à une seule occasion, sur les fonds affectés à cette fin par la Législature et versée au prestataire au titre des dépenses de fonctionnement du programme agréé.

**Aucune contribution**

(2) Il est entendu que les paragraphes 8 (3) et (4) ne s'appliquent pas à un versement effectué en vertu du paragraphe (1).

**Remboursement des subventions lorsque prend fin l'agrément**

10. Si un prestataire agréé cesse de remplir les critères d'agrément énoncés au paragraphe 4 (2), ou si le programme qu'il offre cesse de remplir les critères d'agrément énoncés au paragraphe 4 (3), le directeur peut déterminer, de façon raisonnable, la portion de tout versement reçu par le prestataire dans le cadre de la présente loi qui doit être remboursée à la Couronne.

## GENERAL

**Regulations**

**11.** (1) The Lieutenant Governor in Council may make regulations,

- (a) specifying anything that this Act describes as prescribed or specified in the regulations or done by or in accordance with the regulations;
- (b) governing applications for approvals;
- (c) setting a percentage for the purposes of subsection 8 (5) that differs from the one set out in that subsection;
- (d) governing how the annual cost mentioned in subsection 8 (5) is to be determined;
- (e) governing repayments described in section 10.

**Scope**

(2) A regulation may be general or specific in its application to any person, place or thing or any class of them, may impose different requirements, conditions or restrictions on or in respect of any class and may be limited as to time and place.

**Classes**

(3) A class described in a regulation may be described according to any characteristic or combination of characteristics and may be described to include or exclude any specified member, whether or not with the same characteristics.

## CONSEQUENTIAL AMENDMENTS

*Not-for-Profit Corporations Act, 2010*

**12.** (1) Section 222 of the *Not-for-Profit Corporations Act, 2010* is repealed.

(2) Subsection (1) applies only if section 222 of the *Not-for-Profit Corporations Act, 2010* does not come into force before subsection (1) comes into force.

*Pay Equity Act*

**13.** Clause 1 (p) under the heading “Ministry of Community and Social Services” in the Appendix to the Schedule to the *Pay Equity Act* is repealed and the following substituted:

- (p) operates a program that receives a payment under the *Seniors Active Living Centres Act, 2016*;

## REPEAL, COMMENCEMENT AND SHORT TITLE

**Repeal and revocation**

**14.** (1) The *Elderly Persons Centres Act* is repealed.

(2) Regulation 314 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (General) made under the *Elderly Persons Centres Act* is revoked.

## DISPOSITIONS GÉNÉRALES

**Règlements**

**11.** (1) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

- a) préciser tout ce que la présente loi mentionne comme étant prescrit ou précisé par règlement ou fait par les règlements ou conformément à ceux-ci;
- b) régir les demandes d’agrément;
- c) fixer un pourcentage pour l’application du paragraphe 8 (5) qui diffère de celui énoncé à ce paragraphe;
- d) régir la façon de déterminer le coût annuel visé au paragraphe 8 (5);
- e) régir les remboursements visés à l’article 10.

**Portée**

(2) Les règlements peuvent avoir une portée générale ou ne viser qu’une personne, un endroit ou une chose ou une catégorie de ceux-ci, peuvent imposer des exigences, des conditions ou des restrictions différentes selon la catégorie visée et peuvent avoir une portée restreinte quant au temps et au lieu.

**Catégories**

(3) Une catégorie visée dans un règlement peut être décrite selon n’importe quelle caractéristique ou combinaison de caractéristiques, et peut être définie comme incluant ou excluant tout élément précisé, que celui-ci soit doté ou non des mêmes caractéristiques.

## MODIFICATIONS CORRÉLATIVES

*Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif*

**12.** (1) L’article 222 de la *Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif* est abrogé.

(2) Le paragraphe (1) s’applique seulement si l’article 222 de la *Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif* n’entre pas en vigueur avant lui.

*Loi sur l’équité salariale*

**13.** L’alinéa 1 p) sous l’intertitre «Ministère des Services sociaux et communautaires» à l’appendice de l’annexe de la *Loi sur l’équité salariale* est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- p) offrent un programme pour lequel un versement est reçu en vertu de la *Loi de 2016 sur les centres de vie active pour personnes âgées*.

ABROGATION, ENTRÉE EN VIGUEUR  
ET TITRE ABRÉGÉ**Abrogation**

**14.** (1) La *Loi sur les centres pour personnes âgées* est abrogée.

(2) Le Règlement 314 des Règlements refondus de l’Ontario de 1990 (Dispositions générales) pris en vertu de la *Loi sur les centres pour personnes âgées* est abrogé.

**Commencement**

**15. (1) Subject to subsection (2), this Act comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.**

**(2) Sections 12 and 13 and subsection 14 (2) come into force on the day subsection 14 (1) comes into force.**

**Short title**

**16. The short title of this Act is the *Seniors Active Living Centres Act, 2016*.**

**Entrée en vigueur**

**15. (1) Sous réserve du paragraphe (2), la présente loi entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.**

**(2) Les articles 12 et 13 et le paragraphe 14 (2) entrent en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 14 (1).**

**Titre abrégé**

**16. Le titre abrégé de la présente loi est la *Loi de 2016 sur les centres de vie active pour personnes âgées*.**